



Model 50008



125V ac / 60Hz
10A / 1250W resistive • résistive • resistivo
4A / 500W tungsten • tungstène • tungsteno
4A ballast • ballast • ballastro

Model 50008 Indoor 7-Day Digital Timer 2-C Modèle 50008 minuterie numérique intérieure de 7 jours 2-C Temporizador digital de 7 días para interiores 2-C Modelo 50008

Instructions

Charge the Battery:

Plug the timer into wall outlet for 10 minutes to charge internal battery. Note: You can then unplug the timer from the wall outlet and comfortably hold it in your hand to program the timer.

Set Military Time / Standard Time (AM/PM):

1. Press and hold the CLOCK button for about 5 seconds until display shows 24H or 12H.
2. Press the HOUR button as many times as necessary to change display to "12H" for standard time format (AM/PM).
3. Press the CLOCK button to restore the normal clock display. The letters "AM" should show in upper left corner of the display.

To Set the Current Time:

Press and hold the CLOCK button. At the same time, press the HOUR and MINUTE button as many times as necessary to advance the display to the correct time. Hold down the DAY button until the display shows the correct day.

To Program the Timer:

1. Press the PROG button once to display the first ON/OFF setting "1 ON --:--".
2. Press the MINUTE and HOUR buttons as necessary to set the ON time you want. To change from AM to PM toggle 12 times.
3. Press the DAY button as necessary to choose the day or group of days you want for the time setting.
4. Press the PROG button again to display the second ON/OFF setting "1 OFF --:--".
5. Repeat the procedure to create the OFF setting. Repeat Steps 1 thru 5 for additional ON/OFF settings. Press the CLOCK button to exit program setting mode.

Review ON/OFF Settings:

It is important to review all 20 settings, even if you only used a few, to make sure there are not extra, unintended settings. Press the PROG button (hold down to scroll) until the display cycles through all 20 ON/OFF pairs. Stop on any setting you want to remove or change.

To Revise a Setting:

Press the PROG button (hold down to scroll) until the display shows the setting you want. Press the HOUR, MINUTE and WEEK buttons as necessary to revise the displayed ON/OFF time and day(s).

To Remove or Restore a Setting:

Press the PROG button (hold down to scroll) until the display shows the setting you want to remove or restore. Press the RST/RCL button. If removing, the display will replace the setting with dashes. If restoring, the display will show the previous setting.

To Connect/Operate the Timer:

Plug device in to the timer and turn the device on. Plug timer into wall outlet.

To Override the Timer:

Press the ON-OFF button as necessary to display:

- "ON" - the plugged in device is switched on permanently.
- "OFF" - the plugged in device is switched off permanently.
- "AUTO" - the plugged in device follows your programmed timer settings.

Things to know about ON/OFF timers:

- The display panel automatically returns to time of day if you don't press any buttons for 15 seconds.
- If you are interrupted before completing a setting, simply press the PROG button until you reach the setting where you left off.

Instructions

Charge la batterie :

Branchez la minuterie dans une prise murale pendant 10 minutes pour charger la batterie interne. Remarque : Vous pouvez alors débrancher la minuterie de la prise murale et la tenir confortablement dans la main pour la programmer.

Régler le système des 24 heures/temps légal (AM/PM) :

1. Appuyez et gardez le bouton CLOCK (horloge) enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique 24H ou 12H.
2. Appuyez sur le bouton HOUR (HEURE) autant de fois que nécessaire pour changer l'affichage à « 12H » pour le format de temps légal (AM/PM).
3. Appuyez sur le bouton CLOCK pour revenir à l'affichage d'horloge normale. Les lettres « AM » devraient apparaître dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

Pour régler l'heure actuelle :

Appuyez et tenez le bouton CLOCK. En même temps, appuyez sur le bouton HOUR (HEURE) et MINUTE autant de fois que nécessaire pour faire avancer l'affichage à la bonne heure. Gardez le bouton DAY (jour) enfoncé jusqu'à ce que l'affichage montre la bonne journée.

Pour programmer la minuterie :

1. Appuyez sur le bouton PROG une fois pour afficher le premier réglage ON/OFF « 1 ON --:-- ».
2. Appuyez sur les boutons MINUTE et HOUR au besoin pour régler l'heure de marche ON que vous désirez. Pour changer de AM à PM basculez 12 fois.
3. Appuyez sur le bouton DAY au besoin pour choisir le jour ou le groupe de jours que vous désirez pour le réglage de l'heure.

www.colemancable.com



Pour régler l'heure actuelle :

Appuyez et tenez le bouton CLOCK. En même temps, appuyez sur le bouton HOUR (HEURE) et MINUTE autant de fois que nécessaire pour faire avancer l'affichage à la bonne heure. Gardez le bouton DAY (jour) enfoncé jusqu'à ce que l'affichage montre la bonne journée.

Pour programmer la minuterie :

1. Appuyez sur le bouton PROG une fois pour afficher le premier réglage ON/OFF « 1 ON --:-- »
2. Appuyez sur les boutons MINUTE et HOUR au besoin pour régler l'heure de marche ON que vous désirez. Pour changer de AM à PM basculez 12 fois.
3. Appuyez sur le bouton DAY au besoin pour choisir le jour ou le groupe de jours que vous désirez pour le réglage de l'heure.
4. Appuyez sur le bouton PROG à nouveau pour afficher le deuxième réglage ON/OFF « 1 OFF --:-- »
5. Répétez la procédure pour créer le réglage OFF (arrêt).



Para fijar la hora actual:

Mantenga presionado el botón de reloj (CLOCK). Al mismo tiempo, presione el botón de la hora (HOUR) y los minutos (MINUTE) tantas veces como sea necesario para avanzar a la hora correcta en la pantalla. Mantenga presionado el botón de día (DAY) hasta que la pantalla muestre el día correcto.

Para programar el temporizador:

1. Presione el botón de programación (PROG) una vez para mostrar la primera configuración de encendido/apagado "1 ON --:--"
2. Presione los botones de minuto (MINUTE) y hora (HOUR) según sea necesario para fijar el tiempo de encendido (ON) que desea. Para cambiar de AM a PM apriete 12 veces.
3. Presione el botón de día (DAY) tanto como sea necesario para elegir el día o grupo de días que quiere para la configuración de la hora.

Modèle 50008 minuterie numérique intérieure de 7 jours 2-C

Instructions

Chargez la batterie : Branchez la minuterie dans une prise murale pendant 10 minutes pour charger la batterie interne. Remarque : Vous pouvez alors débrancher la minuterie de la prise murale et la tenir confortablement dans la main pour la programmer.

Régler le système des 24 heures/temps légal (AM/PM) :

1. Appuyez et gardez le bouton CLOCK (horloge) enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique 24H ou 12H.
2. Appuyez sur le bouton HOUR (HEURE) autant de fois que nécessaire pour changer l'affichage à « 12H » pour le format de temps légal (AM/PM).
3. Appuyez sur le bouton CLOCK pour revenir à l'affichage d'horloge normale. Les lettres « AM » devraient apparaître dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

Temporizador digital de 7 días para interiores 2-C Modelo 50008

Instrucciones

Cargue la batería: enchufe el temporizador a un tomacorriente durante 10 minutos para cargar la batería interna. Nota: puede desenchufar el temporizador del tomacorriente de la pared y sostenerlo cómodamente en su mano para programarlo.

Fijar el sistema de 24 horas/hora estándar (AM/PM)

1. Mantenga presionado el botón de reloj (CLOCK) durante aproximadamente 5 segundos hasta que la pantalla muestre 24H o 12H.
2. Presione el botón de la hora (HOUR) tantas veces como sea necesario para cambiar la visualización a "12H" para formato de hora estándar (AM/PM).
3. Presione el botón de reloj (CLOCK) para restaurar la visualización de reloj normal. Deben aparecer las letras "AM" en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Pour programmer la minuterie :

- Appuyez sur le bouton PROG à nouveau pour afficher le deuxième réglage ON/OFF « 1 OFF --:-- »
- Répétez la procédure pour créer le réglage OFF (arrêt). Répétez les étapes 1 et 5 pour d'autres réglages ON/OFF (marche/arrêt). Appuyez sur le bouton CLOCK pour sortir du mode pour régler le programme.

Réviser les réglages MARCHÉ/ARRÊT :

Il est important de revoir les 20 réglages, même si vous n'avez utilisé que quelques-uns d'entre eux pour vous assurer qu'il n'y a pas de réglages supplémentaires, imprévus. Appuyez sur le bouton PROG (gardez-le enfoncé pour défiler) jusqu'à ce que l'affichage passe par les 20 paires ON/OFF. Arrêtez sur tout réglage que désirez changer ou retirer.

Pour réviser un réglage :

Appuyez sur le bouton PROG (gardez-le enfoncé pour défiler) jusqu'à ce que l'affichage montre le réglage que vous voulez. Appuyez sur les boutons HOUR (HEURE), MINUTE et DAY (jour) au besoin pour réviser l'heure ON/OFF affichée et le(s) jour(s).

Pour retirer ou remettre un réglage :

Appuyez sur le bouton PROG (gardez-le enfoncé pour défiler) jusqu'à ce que l'affichage montre le réglage que vous désirez retirer ou remettre. Appuyez sur le bouton RST/RCL. Si vous retirez, l'affichage remplacera le réglage par des tirets. Si vous remettez, l'affichage montrera le réglage précédent.

Pour brancher/faire fonctionner la minuterie :

Branchez l'appareil dans la minuterie et mettez l'appareil en marche. Branchez la minuterie dans une prise murale.

Pour contourner la minuterie :

Appuyez sur le bouton ON-OFF au besoin pour afficher :

- « ON » - l'appareil branché est mis en marche de manière permanente.
- « OFF » - l'appareil branché est mis hors tension de manière permanente.
- « AUTO » - l'appareil branché suit vos réglages de minuterie programmés.

Choses à connaître au sujet des minuteries ON/OFF :

- Le panneau d'affichage revient automatiquement à l'heure du jour si vous n'appuyez pas sur un bouton quelconque pendant 15 secondes.
- Si vous êtes interrompu avant de terminer un réglage, appuyez tout simplement sur le bouton PROG jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage où vous vous êtes arrêté.

Instrucciones

Cargue la batería: enchufe el temporizador a un tomacorriente durante 10 minutos para cargar la batería interna. Nota: puede desenchufar el temporizador del tomacorriente de la pared y sostenerlo cómodamente en su mano para programarlo.

Fijar el sistema de 24 horas/hora estándar (AM/PM):

- Mantenga presionado el botón de reloj (CLOCK) durante aproximadamente 5 segundos hasta que la pantalla muestre 24H o 12H.
- Presione el botón de la hora (HOUR) tantas veces como sea necesario para cambiar la visualización a "12H" para formato de hora estándar (AM/PM).
- Presione el botón de reloj (CLOCK) para restaurar la visualización de reloj normal. Deben aparecer las letras "AM" en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Répétez les étapes 1 et 5 pour d'autres réglages ON/OFF (marche/arrêt). Appuyez sur le bouton CLOCK pour sortir du mode pour régler le programme.

Pour brancher/faire fonctionner la minuterie :

Branchez l'appareil dans la minuterie et mettez l'appareil en marche. Branchez la minuterie dans une prise murale.

Pour contourner la minuterie :

Appuyez sur le bouton ON-OFF au besoin pour afficher :

- « ON » - l'appareil branché est mis en marche de manière permanente.
- « OFF » - l'appareil branché est mis hors tension de manière permanente.
- « AUTO » - l'appareil branché suit vos réglages de minuterie programmés.

- Presione el botón de programación (PROG) otra vez para mostrar la segunda configuración de encendido/apagado "1 OFF --:--"
- Repita el procedimiento para crear la configuración de apagado (OFF). Repita los pasos del 1 al 5 para configuraciones adicionales de encendido/apagado (ON/OFF). Presione el botón de programación (PROG) para salir del modo de configuración del programa.

Para conectar/operar el temporizador:

Enchufe el dispositivo en el temporizador y encienda el dispositivo. Enchufe el temporizador en el tomacorriente.

Para fijar la hora actual:

Mantenga presionado el botón de reloj (CLOCK). Al mismo tiempo, presione el botón de la hora (HOUR) y los minutos (MINUTE) tantas veces como sea necesario para avanzar a la hora correcta en la pantalla. Mantenga presionado el botón de día (DAY) hasta que la pantalla muestre el día correcto.

Para programar el temporizador:

- Presione el botón de programación (PROG) una vez para mostrar la primera configuración de encendido/apagado "1 ON --:--"
- Presione los botones de minuto (MINUTE) y hora (HOUR) según sea necesario para fijar el tiempo de encendido (ON) que desea. Para cambiar de AM a PM apriete 12 veces.
- Presione el botón de día (DAY) tanto como sea necesario para elegir el día o grupo de días que quiere para la configuración de la hora.
- Presione el botón de programación (PROG) otra vez para mostrar la segunda configuración de encendido/apagado "1 OFF --:--"
- Repita el procedimiento para crear la configuración de apagado (OFF). Repita los pasos del 1 al 5 para configuraciones adicionales de encendido/apagado (ON/OFF). Presione el botón de programación (PROG) para salir del modo de configuración del programa.

Repase las configuraciones de encendido/apagado:

Es importante repasar las 20 configuraciones, incluso si sólo usó unas pocas, para asegurarse de que no haya configuraciones adicionales no deseadas. Presione el botón de programación (PROG) (manténgalo presionado para desplazar de forma continua) hasta que la pantalla muestre la configuración que desea eliminar o cambiar. Deténgase en cualquier configuración que desee eliminar o cambiar.

Para modificar una configuración:

Presione el botón de programación (PROG) (manténgalo presionado para desplazar de forma continua) hasta que la pantalla muestre la configuración que usted desea. Presione los botones de hora (HOUR), minuto (MINUTE) y día (DAY) según sea necesario para modificar la hora y los días de encendido/apagado que se muestran.

Para eliminar o restaurar una configuración:

Presione el botón de programación (PROG) (manténgalo presionado para desplazar de forma continua) hasta que la pantalla muestre la configuración que desea eliminar o restaurar. Presione el botón RST/RCL. Si está eliminando, la pantalla reemplazará la configuración con guiones. Si está restaurando, la pantalla mostrará la configuración anterior.

Para conectar/operar el temporizador:

Enchufe el dispositivo en el temporizador y encienda el dispositivo. Enchufe el temporizador en el tomacorriente.

Para anular el temporizador:

Presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF) según sea necesario para que se muestre:

- "ON" – el dispositivo enchufado queda encendido de forma permanente.
- "OFF" – el dispositivo enchufado queda apagado de forma permanente.
- "AUTO" – el dispositivo enchufado sigue sus configuraciones programadas en el temporizador.

Lo que debe saber sobre los temporizadores de encendido/apagado:

- El panel de visualización automáticamente vuelve a la hora del día si no presiona ningún botón durante 15 segundos.
- Si lo interrumpen antes de poder completar una configuración, simplemente presione el botón de programación (PROG) hasta alanzar la configuración en la que paró.

www.colemancable.com

